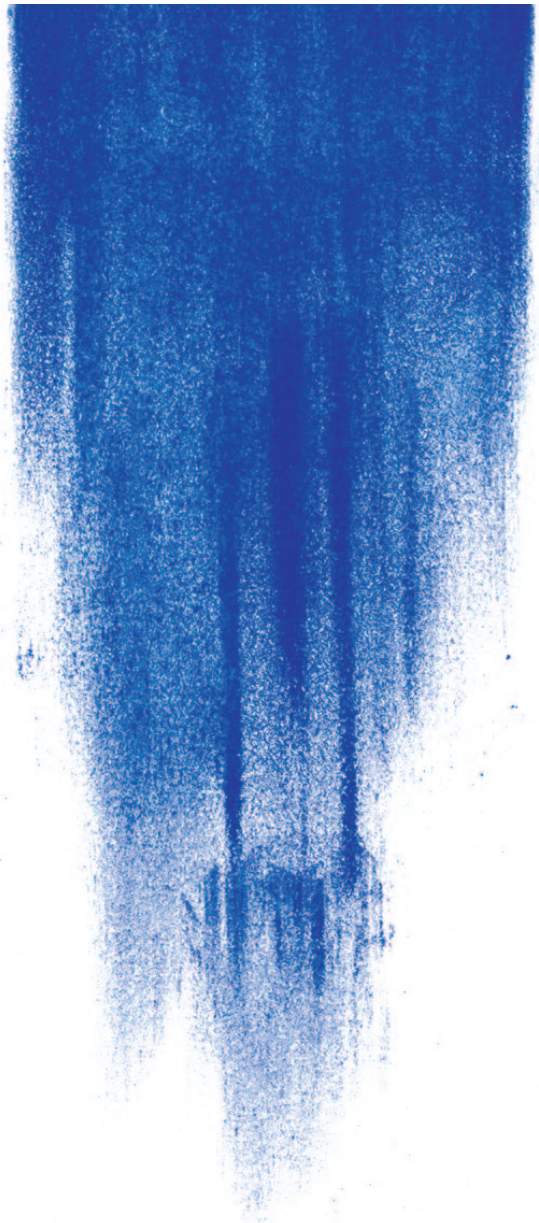
# MATERIALS and PRODUCTS for ARCHITECTURE

Plaster / Laminated polystyrene / High performance concrete

Produced by GYPSUM - elementi e sistemi decorativi



Prodotti per l'architettura e il design realizzati in gesso, polistirolo nobilitato, cemento ad alte prestazioni. Realizziamo elementi decorativi, dettagli architettonici, superfici modulari per interni ed esterni senza limiti di forma e dimensione.

Using products for architecture and design made in plaster, laminated polystyrene, high-performance concrete, we create decorative elements, architectural details, and modular surfaces for indoor and outdoor use with no shape and size limitations.

# GYPSUM

Gypsum è una realtà produttiva che nasce negli anni '70, sotto la spinta della passione per le decorazioni in gesso. Si presenta sul mercato come produttore, posatore e partner consultivo per imprese e progettisti, iniziando così un'esperienza nel settore edile che dura da 40 anni.
Gypsum oggi è produttore di manufatti in gesso, polistirolo nobilitato e cemento ad alte prestazioni, con cui realizza elementi per l'architettura e prodotti di design per il mercato indoor e outdoor.
Il ciclo produttivo è particolarmente flessibile: l'azienda può seguire con grande attenzione la costruzione di pezzi unici custom made, e può al contempo garantire qualità su prodotti industriali realizzati in serie.

Gypsum was born in the '70s, under the impulse of passion for plaster decorations. It started as a manufacturer, installer and advisory partner for companies and designers, thus beginning an experience in the construction industry that has lasted for 40 years.
Now Gypsum manufactures plaster, laminated polystyrene and high performance concrete products to create indoor and outdoor architectural and industrial design elements.
The company developed a very flexible production cycle that focuses on the construction of unique custom made pieces, and, at the same time, guarantees the quality of serialized industrial products.



# GESSO

Il gesso è un materiale completamente naturale che fa parte da sempre della storia dell'architettura e della decorazione.
Con il tempo Gypsum ha sviluppato diverse tipologie di gesso in base alle necessità richieste dall'applicazione: dalle mescole di polveri bianchissime e molto fini, a quelle idrorepellenti in massa, fino a quelle pensate per resistere a forti sollecitazioni strutturali, agli urti e agli shock termici.
Questo sviluppo tecnico permette di applicare il prodotto in ambito edile tradizionale, navale e anche termale, e di realizzare elementi di grandi dimensioni e prototipi di oggetti.

Plaster is a completely natural material that has always been part of the history of architecture and decoration.
Over time, Gypsum has developed different types of plasters to meet application needs: from mixtures of really white and very thin powders, to mass water-repellent powders, to blends designed to resist high mechanical stress, strong impacts and thermal shocks.
This technical development makes it possible to use plaster in different sectors such as traditional construction industry, shipbuilding and even health spas, and to manufacture large-scale items and prototypes.



# POLISTIROLO

Il polistirolo è un materiale molto leggero, economico e facile da lavorare. Negli anni Gypsum ha sviluppato diverse tecniche di lavorazione, in modo da implementare le caratteristiche strutturali e le possibilità d'uso di questo prodotto.
Il polistirolo nobilitato, infatti, è resistente agli urti, agli shock termici e agli agenti atmosferici: può essere usato quindi sia per gli interni sia per gli esterni.
L'ambito di applicazione va dalla decorazione tradizionale, alla ristrutturazione di facciata, fino alla realizzazione di arredi personalizzati e scenografie.

Polystyrene is light, economical and one of the easiest materials to shape. Over the years, Gypsum has developed different processing techniques, which has led to the implementation of its structural characteristics and many uses.
The laminated polystyrene, in fact, is resistant to impact, thermal shock and to atmospheric agents: it can therefore be used for both interiors and exteriors.
The range of application goes from traditional decoration, to building facade restoration, to custom furniture and stage sets.


POLISTIROLO

POLISTIROLO NOBILITATO / LAMINATED POLYSTYRENE




# CEMENTOSKIN®

Un materiale nuovo, generato con un impasto di cemento e resina arricchito di inerti accuratamente selezionati.
È un "cemento evoluto", un agglomerato con elevate prestazioni tecniche e strutturali, anche quando usato in spessori molto ridotti.
Cementoskin® viene lavorato per colatura in stampo e questo consente un'ampia libertà nelle geometrie che si possono ottenere, permettendo inoltre un livello molto alto di dettaglio e una elevata resistenza all'usura.
Il materiale è resistente a qualsiasi tipo di sporco ed è adatto sia ad applicazioni indoor che outdoor, per l'architettura e l'industrial design in ambito home e contract.

It is a new material, a mixture of cement and resin, enriched with carefully selected aggregates. It is an evolved form of concrete, a conglomerate with high-performing technical and structural characteristics, even when used in very thin layers. Cementoskin® is processed by mold casting which allows a wide range of achievable geometries, as well as a very high level of detail and a high resistance to wear.
The material is resistant to all types of dirt and is suitable for both indoor and outdoor applications, for architecture and industrial design in the home and the contract market.



# WALLNEXT

Wallnext non è un prodotto, ma un progetto coordinato di superfici architettoniche.
È un sistema modulare di pannelli per la realizzazione di rivestimenti superficiali, pareti divisorie e superfici retroilluminate.
I pannelli possono avere diverse dimensioni e materiali: dal gesso per gli interni agli agglomerati cementizi più resistenti per gli esterni. La realizzazione avviene nel nostro stabilimento, secondo le specifiche richieste del cliente, e la posa in opera avviene in loco grazie alla modularità compositiva di Wallnext. Ogni singolo modulo viene lavorato per colatura in stampo e questo rende possibili superfici particolarmente complesse e scenografiche.

Wallnext is not a product, but a coordinated project of architectural surfaces.
It is a modular system of panels for the production of surface coverings, partition walls and backlit surfaces.
The panels may have different dimensions and materials: from plaster for the interiors to more resistant high-performing concrete for the exteriors. The realization takes place in our plant, according to specific customer requirements, and installation is done on site thanks to Wallnext modularity. Each module is realized with mold casting, which makes it possible to create particularly complex and scenographic surfaces.

WALLNEXT

SISTEMA MODULARE / MODULAR SYSTEM

# ECO-FRIENDLY

Gypsum è attenta all'impatto ambientale della propria attività, e ha sviluppato un ciclo produttivo che utilizza solo materiali a base di acqua e polveri naturali: un processo privo di sostanze inquinanti o dannose per la salute, nel rispetto quindi dell'ambiente, degli operatori coinvolti nelle varie fasi produttive e dell'utente finale.
GESSO / La carta che contiene la materia prima viene riciclata e gli scarti di lavorazione riutilizzati per il confezionamento di stucchi e prodotti rasanti.
POLISTIROLO / Lo scarto viene macinato e riciclato per ricavare ulteriore materia prima rigenerata.
CEMENTO AD ALTE PRESTAZIONI / I polimeri e gli additivi che si immettono nella mescola sono circa il 3-8% sul peso totale e si tratta di materiali esclusivamente a base di acqua.

Gypsum pays great attention to the environmental impact of its business, and has developed a production chain that doesn't use polluting materials, harmful to the environment and the health of the end user and of those involved in the different stages of the production.
PLASTER / The paper that contains the raw material is recycled, and production waste is re-used to manufacture fillers.
POLYSTYRENE / All of the production waste is recycled and re-used as regenerated raw material.
HIGH PERFORMANCE CONCRETE / Polymers and additives put into the mixture are about 3-8% of the total weight, and are all water-based.



**Diego Vencato** / PIGMENTI
Si laurea al Politecnico di Milano e collabora con Clino Trini Castelli, con Artemide (responsabile dei Progetti Speciali), e con lo studio Parisotto/Formenton Architetti.
Nel 2006 apre Diego Vencato Industrial Design.
Progetta per aziende come Horm, Segno, Mobileffe, Rapsel, r&dlab – Michele Ruffin Creative Group, Eurochocolate, Dainese, MDF Italia, Albeflex, Samsung, Yonder, Pi.Mar, Agape.

He graduated from the Politecnico of Milan and cooperated with Clino Trini Castelli, with Artemide (in charge of Special Project Development), and with Parisotto/Formenton architecture studio.
In 2006 he set up Diego Vencato Industrial Design.
He designs for companies like Horm, Segno, Mobileffe, Rapsel, r&dlab – Michele Ruffin Creative Group, Eurochocolate, Dainese, MDF Italia, Albeflex, Samsung, Yonder, Pi.Mar, Agape.

**Marco Merendi** / PIGMENTI
Si laurea in Architettura presso la facoltà di Architettura di Firenze e collabora con Minardi Formula 1, con il Team Honda Gresini, con lo Studio Cerri & Associati, con lo studio Ivana Porfiri, e con Artemide (responsabile Dipartimento Design).
Insegna alla Scuola Politecnica di Design (SPD) di Milano.
Progetta per aziende come Lavazza, Gruppo Pentole Agnelli, FontanaArte, Viabizzuno, davide groppi, Terra Moretti – Contadi Castaldi, Danese Milano, Rapsel, Kundalini, made a mano, Agape.

He graduated from the Faculty of Architecture of Florence and cooperated with Minardi Formula 1, with Team Honda Gresini, with Studio Cerri & Associati, with Ivana Porfiri studio, and with Artemide (in charge of Design Department).
He teaches at the Scuola Politecnica di Design (SPD) in Milan.
He designs for companies like Lavazza, Gruppo Pentole Agnelli, FontanaArte, Viabizzuno, davide groppi, Terra Moretti – Contadi Castaldi, Danese Milano, Rapsel, Kundalini, made a mano, Agape.

Collaboratori e crediti /
Contributors and credits


| | |
|---|---|
| Editore / Editor | **Gypsum** |
| Direzione artistica / Art direction | **Diego Vencato Industrial Design** |
| Partner tecnico / Technical partner | **FPE \| d'officina** (stampa per Pigmenti / print for Pigmenti) |
| Fotografia / Photography | **Laura Chiarotto** |
| Scenografia / Styling | **Diego Vencato, Laura Chiarotto** |
| Disegno / Drawing | **Diego Vencato** (seconda di copertina / inside front cover) |
| Design del verde / Green design | **Chiara Sapiente - Sfumaturedicipria** |
| Traduzione / Translation | **Chiara Laverone, Caroline Tremble** |
| Stampa / Printing | **Tecnostampa srl, Seriate - BG** |
| | Coordinamento stampa / Printing coordination |
| | **&1 lab** |





GYPSUM srl
Via Generale C. A. Dalla Chiesa, s.n.
24048 Treviolo BG
Italia
T +39 035 200085
F +39 0691 594566
info@gypsum-arte.com
www.gypsum-arte.com


GYPSUM.